

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CTC: Cristian Cerna - Alexandra
Gonzales PH: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A51BHSL	Booking No. 0LIM014790
---	---------------------------

Consignee
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT
CO.,LTD.
Address: Unit 2-3, Building 28,
No.688, HengNan Road, Minhang
District, Shanghai, CHINA, 201112
TEL: +86 15221803124 *

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI014790 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
SHANGHAI RIVERKING IMPORT TRADE
CO.,LTD
Address: Room 901-902 of Building
2, NO.1688 Yongnan Road, Minhang
District, Shanghai China, 201112 **

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*

Pre-carriage by*

Point and country of origin

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge

Port of Loading
CALLAO, PERU

Ocean Vessel
RHINE MAERSK

Voyage
030N

Document to be released at

Freight payable at
SHANGHAI CN

Port of Discharge
SHANGHAI CN

Place of Delivery*

Mode Load Area

Mode Disch. Area

contract

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU4234572	2288	BOXES	25380.000	KGS
Seal-Numbers 003PL014205 ML-PE0450701 F10454H Tare: 4400 KG Size: 40' Type: RH Cnt.Ld.: FCLFCL SEAL: 140865. SAN MIGUEL		2288 BOXES WITH FRESH MANDARINS W. MURCOTT VARIETY (2288 CAJAS CON MANDARINA FRESCA VARIEDAD W. MURCOTT) HS CODE: 0805.29.90.00 THERMOREGISTERS: GMX4N17PH0 / GMX4N17VZ0 VENTILATION: 15 CBM/HR HUMIDITY: OFF COLD TREATMENT "San Miguel Fruits Peru S.A. - Mandarina certificada con GGN: 4050373074845" *USCI: 91330782MA2DCPBR73 **Contact: SEAN CHEN Mobile: +86-18521356305 EMAIL: sean@yqfruit.cn TAX ID 91310112342228646B		

Cargo stowed in a refrigerated container
set at the shipper's requested carrying
REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

2288 BOXES 25380.000 KGS

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA

HS SWB 01-20

Page: 1 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
08.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CTC: Cristian Cerna - Alexandra
Gonzales PH: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A51BHSL	Booking No. 0LIM014790
---	---------------------------

Consignee
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT
CO.,LTD.
Address: Unit 2-3, Building 28,
No.688, HengNan Road, Minhang
District, Shanghai, CHINA, 201112
TEL: +86 15221803124 *

Export References
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI014790 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
SHANGHAI RIVERKING IMPORT TRADE
CO.,LTD
Address: Room 901-902 of Building
2, NO.1688 Yongnan Road, Minhang
District, Shanghai China, 201112 **

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK Voyage 030N
Port of Discharge SHANGHAI CN	Place of Delivery*

Point and country of origin	Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
Document to be released at	Freight payable at SHANGHAI CN
Mode Load Area	Mode Disch. Area

contract

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH AS BUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

CONTAINERS TO BE STRIPPED AND RE DELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY THE CARRIER WITHIN GRANTED FREETIME. FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC) CNTRS. 7 RUNNING DAYS, FOR SPECIAL/REEFER CNTRS. 4 RUNNING DAYS. FREE TIME COUNTING STARTS AT THE DAY THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM A ARRIVING VESSEL.

CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE AND MERCHANT AFTER FREE TIME:

STANDARD CNTR.: FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: CNY 115/20' AND CNY 230/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 13 UNTIL DAY 20 ON: CNY 350/20' AND CNY 700/40' PER DAY (SSHINC).

SPECIAL CONTAINER(S): FROM DAY 5 UNTIL DAY 10: CNY 220/20' AND CNY 440/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 11 UNTIL DAY 20 ON: CNY 440/20' AND CNY 880/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 800/20' AND CNY 1600/40' PER DAY (SSHINC).

REEFER CONTAINER(S): FROM DAY 5 UNTIL DAY 10: CNY 220/20' AND CNY 440/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 11 UNTIL DAY 20 ON: CNY 440/20' AND CNY 880/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 800/20' AND CNY 1600/40' PER DAY (SSHINC).

HS SWB 01-20

Page: 2 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE
08.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU
CTC: Cristian Cerna - Alexandra
Gonzales PH: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A51BHSL	Booking No. 0LIM014790
---	---------------------------

Consignee
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT
CO.,LTD.
Address: Unit 2-3, Building 28,
No.688, HengNan Road, Minhang
District, Shanghai, CHINA, 201112
TEL: +86 15221803124 *

Export References
Shipper information -
Vessel IMO No.: 9456991
INTBL: LI014790 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
SHANGHAI RIVERKING IMPORT TRADE
CO.,LTD
Address: Room 901-902 of Building
2, NO.1688 Yongnan Road, Minhang
District, Shanghai China, 201112 **

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 030N
---------------------------------	------------------------------	----------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge SHANGHAI CN	Place of Delivery*
----------------------------------	--------------------

Document to be released at	Freight payable at SHANGHAI CN
----------------------------	-----------------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

SHINC).
THESE CHARGES DO NOT INCLUDE FE
ES FOR ELECTRICITY SUPPLY AND/OR
TEMPERATURE MONITORING.

Agreement No. (s) :LPEC0000423-00015

HS SWB 01-20

Page: 3 of 3

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.
THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).
*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

CALLAO PE
08.08.20

as CARRIER